



# NAPPO

North American Plant Protection Organization  
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

## Informe sobre conferencia telefónica de la NAPPO

Grupo de expertos:	Certificación Fitosanitaria Electrónica (eCert)	
Lugar:	Conferencia telefónica	
Fecha:	9 de febrero del 2018	
Presidente	Christian Dellis (APHIS PPQ)	
Participantes:		
Michael Perry (PPQ)	Darlene Rush (PPQ)	Katharine Church (ACIA)
Brian Zak, Industria de Canadá	Chuck Dentelbeck, Industria de Canadá	Francisco Javier Márquez (SENASICA)
Dominique Pelletier (ACIA)	Nedelka Marín-Martínez (NAPPO)	Stephanie Bloem (NAPPO)
Alonso Suazo (NAPPO)		
<b>Resumen</b>		
Proyecto:	Certificación electrónica	
Comentarios generales:	Proyecto general y actualizaciones de país.	
Asunto 1:	Comentarios iniciales y autopresentaciones.	
Decisiones:	El presidente y la Secretaría de la NAPPO dieron la bienvenida al GE.	
Asunto 2:	Aprobación de la agenda preliminar.	
Decisiones:	Se aprobó la agenda.	
Asunto 3	Rendir informe: lectura acerca del 3er. Simposio de ePhyto de la CIPF	
Decisiones:	El presidente brindó un informe al GE acerca del tercer simposio de ePhyto de la CIPF celebrado en Malasia e indicó que asistieron al simposio: <ul style="list-style-type: none"><li>• 90 participantes representando a 40 países</li><li>• 10-12 miembros de la industria y</li><li>• algunas ONPF regionales.</li></ul>	
Asunto 4:	Situación del Proyecto de ePhyto de la CIPF <ul style="list-style-type: none"><li>• centro de conexiones</li></ul>	

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sistema genérico</li> </ul>
Decisiones:	<p>El presidente también indicó que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• el plan piloto del centro de conexiones inició en octubre del 2017.</li> <li>• el aspecto sobresaliente del simposio fue la creación de un ePhyto en el sistema de EE. UU. el cual se transmitió a través del centro de conexiones de la CIPF, Argentina lo haló y leyó, y a través del mismo proceso se recibió un certificado de Argentina. Él indicó que la demostración funcionó muy bien y tuvo excelente aceptación. Esta era la primera vez que se demostraba el funcionamiento del sistema. EE. UU. y Argentina ya están intercambiando certificados en vivo a través de la prueba piloto.</li> <li>• Ellos recibieron certificados en el ambiente de prueba de parte de China, Chile, Nueva Zelanda, Australia, Corea del Sur y Países Bajos.</li> <li>• Se observó una de las características maravillosas del sistema cuando Corea del Sur envió mensajes a todos a través del centro de conexiones y se recibió una respuesta de Argentina. EE. UU. también pudo recibir esos certificados sin tener que interactuar con Corea del Sur directamente, lo cual siempre representaba un problema en el pasado cuando tenía que negociarse línea por línea el certificado fitosanitario.</li> <li>• La prueba piloto del centro de conexiones continuará por otros 2 meses alrededor de los meses de mayo o junio. Otros países están trabajando con la UNICC para finalizar sus conexiones con el centro, aunque aún hay algunos problemas con el mapeo del mensaje.</li> <li>• Se exhortó a Canadá y México utilizar la modalidad que ahora está disponible en el sitio web de ephyto de la CIPF para conectarse al centro de conexiones.</li> <li>• Tomó casi una semana para que los países se conectaran solamente al centro de conexiones.</li> <li>• La conexión al centro y el intercambio de mensajes es la parte más fácil, el problema es enviar la información en la modalidad correcta del mensaje.</li> </ul> <p>Con respecto al sistema genérico, el presidente indicó que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la prueba piloto iniciará en agosto</li> <li>• Sri Lanka y Samoa empezarán y es probable que continúen hasta finales del año, cuando otros países que no tengan sus propios sistemas podrían integrarse al sistema genérico.</li> <li>• En EE. UU. hay mucho interés en los países del Caribe debido a la gran movilización de productos y riesgos de plagas (forma rápida de integrar a varios países en el sistema).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• solicitar a México y Canadá compartir el sistema de mapeo del mensaje con EE. UU.</li> </ul>
Asunto 5	<p>Actualizaciones de los países</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Canadá</li> <li>• México</li> <li>• EE. UU.</li> </ul>
Decisiones:	<p>Actualizaciones de parte de Canadá</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avanzando con la plataforma de suministro de servicio digital (para permitir la certificación electrónica en todas las líneas comerciales en Canadá).</li> <li>• En enero del 2019, Canadá podrá conectarse para el lanzamiento inicial haciéndolo directamente al centro de conexiones.</li> <li>• Canadá está teniendo problemas con el mapeo del mensaje pero realizará pruebas con EE. UU.</li> </ul> <p>Actualizaciones de parte de México</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• México brindará actualizaciones en la próxima conferencia telefónica.</li> </ul> <p>Actualizaciones de parte de la industria</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La industria canadiense solicitó a la ACIA que modificara el certificado de tratamiento térmico para ajustarse a la NIMF12.</li> <li>• Se emiten aproximadamente 8000 certificados fitosanitarios para madera con HT en Canadá. La solicitud de modificar los certificados de HT ahorrará mucho dinero a la ONPF, el gobierno y la industria.</li> </ul>
Asunto 6	Estudios de caso de la industria
Decisiones:	<p>El presidente indicó que ellos están trabajando con la industria para identificar lo que se necesita de parte de ellos y reiteró que el sistema aún se encuentra en la modalidad de prueba. El representante de la industria de Canadá ofreció al presidente ayuda con participación en estos proyectos y brindó retroalimentación desde la perspectiva de la industria canadiense de madera. El representante de la industria canadiense de madera indicó que los bancos aún exigen una copia impresa del certificado para que pase a través del sistema de intercambio de dinero para pagos.</p> <p>El presidente indicó que un estudio de caso sería que una compañía en dos países distintos tuviera una llamada con las ONPF, representantes bancarios y/o cualquiera que participa en la cadena de suministro y solicitarles que describan lo que ven, ejecuten el proceso sin copias impresas del certificado fitosanitario para identificar e informar acerca de los problemas. El miembro de la industria canadiense sugirió que Canadá</p>

	realizará reuniones con los bancos internacionales y determinara qué es lo que necesitan.	
Asunto 7:	Otros asuntos y próximos pasos	
Decisiones:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La DE exhortó al grupo que acercara a la recientemente formada ORPF del Caribe con las actividades del proyecto de ePhyto.</li> <li>• La DE sugirió que se realizara una reunión presencial con el grupo durante la reunión anual de la NAPPO del 2018.</li> <li>• El presidente indicó que se podría realizar una demostración durante la reunión anual de la NAPPO y la DE manifestó que esto debería plantarse para discusión con el Comité Ejecutivo durante la reunión de febrero que se avecina en México.</li> </ul>	
Otros asuntos	Próxima conferencia telefónica	
Decisiones:	Ponerse en contacto con el presidente para ver su disponibilidad durante la última semana de abril. La Secretaría de la NAPPO enviará la encuesta en Doodle.	
<b>Próximos pasos</b>		
<b>Responsable</b>	<b>Acciones</b>	<b>Fecha</b>
Presidente	Coordinar con la Secretaría de la NAPPO una demostración del sistema de ePhyto durante la reunión anual de la NAPPO.	No se ha determinado
Canadá y México	Compartir el sistema de mapeo del mensaje con EE. UU.	No se ha determinado
<b>Próxima reunión</b>		
Lugar:	Conferencia telefónica	
Fecha:	Por determinar	
<b>Asuntos propuestos</b>		
1. Actividades recientes de la CIPF		
2. Actualizaciones de parte de la industria		
3. Actualizaciones de los miembros del grupo por país - Canadá/México/EE. UU.		
4.		